



2009年1月1日

通巻1096号

発行：金沢大学教職員組合執行委員会  
〒920-1192 金沢市角間町  
TEL076-262-6009 角間内線2105  
E-MAL kanazawa@ku-union.org



## 金沢大学版 地球の歩き方

《 山と海のハプスブルクインスブルック  
(オーストリア)とピラン(スロヴェニア) 》

佐藤 文彦 (外国語教育研究センター)

オースト「ラ」リアとよく間違われるオーストリアですが、この国に海はありません。むしろこの国は山国で、アルプス山脈が国の東西を貫いています。といっても、この国は「アルプスの少女ハイジ」の故郷ではありません。それはお隣りのスイス。なんともオーストリアという国名は、首都のウィーンほど、知られてはいるようです（まるで石川と金沢の関係のよう）。

そのウィーンや、モーツアルトの故郷・ザルツブルクを訪れる日本人観光客は多いですが、その他のオーストリアの都市はほとんど知られていない気がします。そこで今回は、山の国・オーストリアらしい街、インスブルックを紹介したいと思います。

チロル州の州都・インスブルックは、まさにアルプス都市と呼ぶにふさわしい、眼前まで迫る山々が印象的な街です。3月でもけっこうな雪が降りました。駅のホームからはスキーのジャンプ台がよく見えます。1964年と76年の二度、冬季オリンピックが開催されたこともあるこの街では、ウィンタースポーツがとてもさかんです。

だけどスキーが苦手な僕は、そそくさと街中に繰り出します。するとあまりに小さな旧市街のど真ん中に、クリスタルガラスで有名なスヴァロフスキーのお店がありました（またしてもスキーか…）。日本を含めて、世界中に店舗を構えるスヴァロフスキーですが、本店はインスブルック郊外にあります。



銀盆と水とコーヒー

購入を勧める店員、ではなく、購入を強要する同伴者をなだめすかした後は、カフェで一服。日本の喫茶店のように「お冷」（とおしぶり）が出てこないヨーロッパにあって、オーストリアでコーヒー（と言っても、この国にはさまざまな種類があるのですが）を頼むと、必ず水といっしょに銀盆で供されます。



アルプスとインスブルック



駅から見えるジャンプ台



リュブリヤナ大学図書館の外壁



ホテル・ユニオン

これは旧ハプスブルク帝国の領土だった地域にいまも続く伝統です。こんなところでこの国の歴史の重さを感じます。

ところで先に「オーストリアには海がない」と書きました。だけどいまから百年近く前まで、1918年に帝国が崩壊するまでは、この国は海にも面していました。その海とはアドリア海。イタリアのヴェネツィアやトリエステ、あるいはクロアチアのドゥブロブニクなど、アドリア海沿岸には魅力的な都市が数多くあります。そのいずれもが、少なくとも19世紀の一時期はハプスブルクの帝国領でした。今回、僕が訪れたピランという港町（人口わずか4、5千人）にも、そういった歴史があります。インスブルックから直接行くことはできないので、スロヴェニアの首都・リュブリヤナを経由しました。

リュブリヤナは「ホントにこれでも首都なの!?'と叫びたくなるような、小さな小さな街です。人口30万人弱。コンパクトな街なので、プラプラと街歩きしながら、アール・ヌーヴォー様式のホテル・ユニオン（1905年）や、この国を代表する建築家、プレチニックの傑作・リュブリヤナ大学図書館（1941年）などを見て回りました。

さて、リュブリヤナからバスで揺られること2時間、もっともっと小さな港町、ピランに到着しました。



ピランの広場

泳ぐには海水が冷たすぎましたが、丘の上から眺めるアドリア海は言葉を失うほどの美しさ! ヴェネツィアやトリエステに比べ、海の幸も破格にお安く食べられました。そんな田舎で数日間、雪山のインスブルックからも、「旅先で何かをする」といった目的からも遠く離れ、ただゆったりと過ごしました。

日本ではなじみの薄いスロヴェニアも英語で書くとSlovenia。あれ、国名にLoveの語が入ってます。そう考えると、少しは「愛」着が湧いてこないでしょうか。Austria、Alps、Adriaticと来て、強引ですが最後はAi。年の初めにふさわしく、Alphabetの頭尽くしも、そろそろおあとがよろしいようで…。



ピランの港



アドリア海とピラン

# 音楽の小窓



皆さん、「箏」と「琴」の違いをご存知ですか。「箏」と「琴」は音程の決め方に大きな違いがあります。「琴」は絃を押さえる場所で音程を決めます。数年前に、NHK総合で放映された宮尾登美子原作のドラマ「一弦の琴」で田中美里さんが演奏していました。



(ことじ)



(義爪)

一弦の琴を左手で弦を押さえて音をきめ、右手で弦をはじいて音を出す、これの繰り返しで一音一音、音をつくっていました。一方「箏」は柱(じ)あるいは「ことじ」という可動式の支柱で音程を決めて演奏します。ちなみに兼六園のことじ灯籠は、足の二股がちょうどこの「ことじ」に似ているので、その名前がついたときいています。

「箏」は桐製の中空の胴に13本の絃がはられています。演奏前に柱を立て、絃の音程を調節します。奏者は右手に爪(義爪)をはめ、絃をはじいて音をだします。「箏」は想像上の動物「龍」にたとえています。「箏」の各部分の名前は、龍頭、龍尾、龍口、龍舌、そして13個の目まであります。龍眼と言います。京都の有名な菓子「八つ橋」、生八つ橋ではなく、ニッキのかおりの香ばしい干菓子は「箏」をかたどったといわれています。別の説も存在するので、定かではないそうですが――。

「六段の調」の作曲者 八橋検校は近世箏曲の祖と言われています。八橋検校は江戸時代初期に生誕し、72才で死去したとされています。これまでの箏は雅楽のなかで、主として伴奏として使られていました。八橋の出現により、箏曲独自の曲が作曲され、彼により「八橋流」が樹立されました。その後、幾多の検校により少しづつ変遷し、山田検校の出現で「山田流」に、生田検校の出現で「生田流」として今も続いています。流派で異なる点を述べますと、「山田流」は丸い爪を指につけて(今流行のつけ爪に似ている)、お箏に対して正面に座ります。一方「生田流」は四角いつめをつけ、斜め45度に向いて演奏します。座り方でどの流派かが判ります。爪はいずれの流派でも右手の親指、人差し指、中指の3本の指の腹側にはめます。人間の指の爪側ではありません。「六段の調べ」は演奏上多少の違いはみられるが、根本は変化しておらず、すこし擦り合わせをすれば、「山田流」と「生田流」の演奏者が合同で同じ舞台で演奏できますし、実際に行われています。「六段の調」は箏曲の世界では、「六段の調」に始まって「六段の調」に終わると言われています。つまり初心者でも習うが、箏曲を極めた人でも、この曲は、奥が深く、又よく知られているだけに、演奏するのが難しく、怖い曲と考えられています。

箏曲の楽譜はいつ頃から普及したものでしょうか。私の師匠(満89歳)は幼少の頃から、口伝で、曲を覚え、楽譜は使わなかったとのことです。今でも少なくとも数百曲が、頭の中に入っていて、私が師匠の前で、今日はこの曲を持ってきましたと申し上げると、私は楽譜を開きますが、師は頭の中

## ~和楽器 こと~

理工学域 真田 幸香



(楽譜)

に入っているので、すぐにお稽古が始まり、いつも驚きです。今の私の手元に大正一年、二年の初版の譜本があります。購入時期は大正末頃と思われます。私の伯母が使っていた物です。その頃から一般に使われたのではないでしょうか。

私のお箏は生田流の宮城派、宮城道雄が起こした流派です。宮城道雄は明治27年生まれ、8才で失明宣告を受け、生田流の中島検校に入門し、11才で免許皆伝。家の事情で13才で朝鮮に渡り、箏、尺八を教えて一家を支えます。大正6年に上京、その後、作曲者・演奏家として大活躍しました。お正月恒例の「春の海」は皆様よくご存知でしょう。昭和31年、東海道の列車から転落し、衝撃の死を遂げました。彼は洋楽を取り入れた新しい邦楽を数多く作曲し、現在も生き生きと演奏されています。

一方「八橋流」箏曲のその後です。昭和30年頃、「八橋検校の死後、八橋流は、継承者難で廃れてしまった」というラジオ番組を聞いた、信州松代在住の70代の女性が、自分が幼い頃、習っていたのは八橋流だった、継承者がいないなら自分が…と、強い使命感に燃え、八橋流を再興しました。「真田志ん」という方です。私は彼女のドキュメンタリーを見て、強い感銘を受けたのをはっきりと覚えています。私の名前も真田です。真田志んは、文化5年(1804年)に、真田幸貴が作製させた譜本を伝承していました。八橋流箏曲の譜本が江戸時代末期につくられていたこと、それが大切に保持されていたことに大きな驚きを感じました。その後八橋流箏曲は地元の人々により受け継がれているとのことです。

私事で恐縮ですが、この3月退職します。70代になって、八橋流を再興した「真田志ん」。彼女の足下にも及びませんが、これまで50年近く、続けてきた箏曲を、次の若い世代の人々に、一人でも多く、伝えていきたいと思っています。箏の音色の素晴らしさを感じてもえたら、とても嬉しく思います。



## しあわせのかおり「幸福的馨香」

監督：三原 光尋

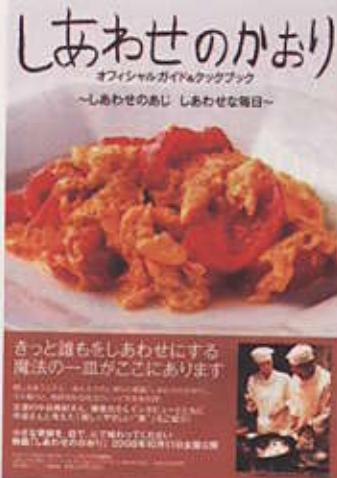
出演：中谷 美紀、藤 竜也、田中 圭、下元 史朗、木下ほうか



金沢が舞台と言しながら、兼六園も武家屋敷も東茶屋街も梅の橋も出てこない映画「しあわせのかおり」(三原光尋監督、中谷美紀、藤竜也主演)を観てきた。まず、このことが面白い。出てくるのは、金沢市北西部の港町・大野である。この映画は、金沢の海沿いにある中華料理店の老いた料理人・王さん(藤)とそこ出入りする若い女性・山下貴子(中谷)との交流を描いたシンプルで地味な作品である。王さんは、商売っ気のない頑固な職人気質の中国人だが、その料理には、家庭料理風の温かさとアイデアが満ち、地元で評判の店となる。その王さんにデパートに出店する連日連日説得を行うのが貴子の仕事だったのだが、いつしか職務を忘れ、料理の最大の理解者となる。その後、王さんが、厨房で倒れ、重い中華鍋を二度と振れなくなってしまう。王さんの料理が世の中から消えてしまうことを悲しんだ貴子は、仕事をやめて弟子入りすることを決心する。

全く接点のなかった2人が、料理を通じて、お互いがお互いを補い合うような擬似親子のような関係になっていく過程がこの映画のいちばんの見所である。中谷は、心に傷を持ちながら、幼い娘と二人で暮らす役をリアルに演じる。料理に打ち込むことで生きていくエネルギーを獲得する過程は共感を呼ぶだろう。藤もまた、プロの流儀に頑固にこだわる料理人をリアルに演じる。映画のテーマに合わせて言えば、歯ごたえの違う食材が絶妙に絡み合い、見事な味をかもし出す一といった趣きがある。





2人は、とても頑固である一方、繊細なムードも持っている。このことが、映画全体に漂う優しさにつながっている。リアルさと同時に夢物語的な甘さをほのかに漂わせて、映画全体を大変見やすいものにしている。

この2人はそれぞれがはまり役だが、もう一つの主役といつても良いのが次々と映し出される中華料理の数々である。この映画は、セリフが少ない代わりに料理を作るシーンがとても丁寧に、美しく、おいしそうに描かれている。その積み重ねによって、自然にストーリーが展開していく。“最上の料理”の数々に“親子の関係”が絡み合い、ドラマは静かに深く盛り上がる。途中、上海でのロケシーンを挟むことで、その料理が上海の風土から生まれたことが強調されるが、大野港の風景は、それを受け取るのに相応しい暖かさと素朴さを持つ。何となく雰囲気が似ているのである。

映画の中での唯一と言っても良い演出がトマト・オムレツである。映画の冒頭で、この料理が鮮やかに映し出され、映画全体の気分を作った後、終盤で鮮やかに再登場する。どの部分で登場するかは、まだ観ていない人のために、詳細には書かないが、「しあわせのかおり」というタイトルの象徴となるようなシーンである（この映画を見ていると、食べたくなると同時に作ってみたくなります。それを見込んでか、『オフィシャルガイド&クックブック』という本も発売されています。）。

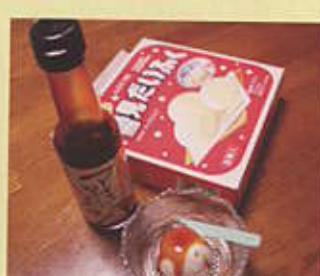
作品のテーマは、「人間、食事と家族が原点」といったところである。王さんの料理は、上海の母から受け継いだ家族の味である。その味が中谷との家族的な関係の中で次の世代へと受け継がれた。料理の力により、家族の崩壊が食い止められ、新しい門出が祝われる。最後は、「しあわせのよかん」を感じさせるエンディングとなっている。

この映画は、観る人によっては、冗長さ・淡白さを感じる人もいるかもしれない。しかし、私はこの作品の描く静かで暖かな光景（それが金沢市であることが嬉しい）に憧れる。忙しい仕事や日常生活の雑事に追われている現代人の多くには、癒しと感じられる部分の多い作品だろう。「地元が舞台」ということで観ることにした作品だったが、そういう条件を抜きにしても、ピタリと波長があってしまった。リメイクやシリーズものばかりが目立つハリウッド映画の饒舌さに疲れた人には、最適の作品だと思う。

PS.金沢人として唯一気になるのが、地理的な関係である。野町、平和町といった具体的な地名が画面上に映し出されているにも関わらず、その関係が無茶苦茶！大野に住んでいる人が、ダッシュで走ると北陸鉄道野町駅に出て、平和町に到着する？というシチュエーションは突っ込み所満載である。この辺は、実際の地名を映さない方が良かったのかもしれない。

## 大野町に行ってきました。

というわけで物好きな私は、映画を観た後、「現場検証」をしてきました。映画のロケ地となった中華料理店のセットはみなと橋のすぐ傍にあります。映画の案内などは何もなく、普通の港町の光景だったのがこの映画らしいところです。せっかくなので大野町を散策してみました。みなと橋の近くにある「ひしほう」では、「アイスにかけるしょうゆ」という商品を売っていたので、物好きな私は、買ってみました。家に帰って、雪見だいふくに掛けてみたところ、みたらし団子風になりました（当たり前か）。この辺は賛否両論あります。今度別のアイスクリームで試してみたいと思います。大野からくり記念館などもパズル好きの方は楽しめると思います。大野灯台付近は、これから冬場にかけては、「悲しみの日本海」という演歌の世界でしょうか？



# これで誰でも簡単！確定申告の手引き

## ～節税対策のポイントはこまめに領収書の保管～

人間社会学域 村井 淳志

新規着任されたり、あらたに非常勤講師を始めたりして、初めて確定申告が必要になったという人向けに、ハウツーを書いてほしい、というのが編集部の依頼です。僕も最初は、確定申告では痛い目に遭いました。誰も教えてくれなかつたので、非常勤の講師収入や原稿料収入があつても、源泉で10%引かれているし、申告せんでもいいだらうと抛っておいたのですが、ある年突然、金沢税務署から「お尋ね」と称する文書が届きました。「お尋ね」というソフトな表現ですが、要するに“脱税の疑いがあるので税務署に出頭せよ”という国家の命令です。当時、金沢税務署は彦三町にあり（現在は駅西合同庁舎内）、古い建物の中で税理士さんと話し合い、結局その年は3万円の税金を追加納付しました。その時の教訓としては、

- ① この3万円は、対策をとつていれば払わなくて済んだ税金であった
- ② ただ過去に遡って追徴課税されるほど悪質とされなかつたのは不幸中の幸い、下手すればそうなる
- ③ 税金問題は、とにかく面倒くさがらず正対するのが肝要で、正対してみれば意外と手続きは簡単ということでした。

確定申告が必要なケースはいろいろありますが、大学人で一番多いのは、給与所得を二カ所から受け取つた人です。他大学の非常勤講師をして、そこからもらった源泉徴収票の「種別」欄に「給与」とあれば該当します。次に多いのが、原稿料や謝金などの「雑収入」が総額年間（1月1日～12月31日）20万円を越えるケース。注意を要するのは、たとえば本を自費出版して、印税は現物（本）で受け取つたから、現金は一円ももらっていないというケースでも、「在庫投資」と見なされて現金でもらつたのとまったく同じように課税されます。その他、医療費が家族で10万円を超えたケースでは申告すれば税金が還付されます。ただし医療保険金を受け取つた場合は、それを除く額が10万円、ということです。寄付金も領収書を元に申告すれば、所得が控除されます（=収入のうち課税対象金額が減る）。

具体的な方法ですが、①市役所や税務署で配布されている用紙に記入して税務署に郵送する、②国税庁のホームページにある「確定申告書作成コーナー」にアクセスして記入し、プリントアウトして税務署に郵送する、③e-taxを利用して電子申告する、という3種類です。税務署に出向く必要はありません。③は納税者確認識別番号を取得するために、開始時に市役所か税務署に行かなければならぬので、僕は②でやっていましたが、今年は③に5,000円分の利用促進控除があるので、そろそろ③に移行しようかな、と思っているところです。いずれにしても②③は計算を自動的にやってくれるので、大変便利です。ここでは②のやり方を紹介します。申告は2月15日からですから、毎年1月下旬に次のようにやっています。

まず手元に、すべての源泉徴収票を用意します。僕の場合、1月末までに金沢大学、石川県立大学、金沢医療センター附属看護学校、日教組、明治図書出版などが出す源泉徴収票が集まつきます。国税庁のHP中の「確定申告書作成コーナー」にアクセスし、生年月日を記入すると、申告書Aが立ちあがります（写真1）。「給与」をクリックすると、個々の給与の入力画面に切り替わります（写真2）。金額、源泉徴収額、支払者住所、支払者名称の4カ所を記入します。確定申告が必要な人は、金大以外からも給与があるので、「もう1件入力する」をクリック、すると同じ画面が白紙で出てくるので、同じように4カ所記入します。こうしてすべての「給与」を入力します。次に、申告書Aの収入金額等の「その他」をクリックすると、個々の雑収入の入力画面になります（写真3）。そこに原稿料・印税・謝金など「給与」以外の雑収入のそれについて、種目、支払者名称、支払者住所、収入金額、源泉徴収額、未納付源泉徴収額（通常は0円）の6カ所を記入していきます。ここで重要なのは、一番下にある「その他の雑所得にかかる必要経費の合計額」です。これが0円だと、雑所得全体に課税されます。しかしたとえば原稿を書くために、交通費・図書費・コピー・インタビューの際の手みやげや食事代など、様々なお金自腹で出している場合があります。これはすべて、必要経費と認められます。だから、書籍、交通費、文具、通信など研究教育に

かかわる領収証は必ずとっておいて下さい。僕は毎週エクセルに、前の週に受け取った領収証の日付、項目、金額、受領者名を記入し、領収証は袋に入っています。12月31日で締めて合計額を確定しておきます。この合計額を表の一番下に記入します。マメに領収証をとっていれば、雑収入総額以上の必要経費が計上できるし(収入-経費=ゼロ)、そうなってもおかしくありません。僕たちは別にお金のために原稿を書いたり講演したりしているわけではないので、毎年そうなっても全然変ではありません(企業ならあり得ない話ですが)。

ここまで記入すると、自動的に計算して「所得の内訳書」を作ってくれます。

申告書Aに戻り、今度は「所得から差し引かれる金額」を記入します。「社会保険料控除」欄には金だからもう源泉徴収票の「社会保険料等の金額」欄の数字をそのまま転記します。扶養配偶者がいる場合は、「配偶者控除」欄に380,000円と、扶養している子どもがいれば「扶養控除」欄に人数×380,000円を記入します。「基礎控除」欄も380,000円です。その他、「地震保険控除」「寄付金控除」など該当する項目があれば、支払った分の金額を記入します。e-taxを使う人は「電子証明書等特別控除」欄に5,000円と記入します。これで自動的に、さらに納めなければならない税金額、ないしは還付される税金額が確定し、画面の申告書Aの32、33の欄に表示されます。先ほど述べたように領収書をマメに探つておけば、雑収入で源泉徴収された税金が返ってきます。また政府による定率減税や定額減税が実施される年は、そういう欄が設けられていて、金額が計算されています。平成18年は10%の定率減税が実施され、7万円ほど戻っていました。

全部の入力が終わったら、申告書A(第1表)、申告書A(第2表)、所得の内訳書をプリントアウトします。角2サイズの事務用封筒に、三種類の書類と、すべての源泉徴収票、そして僕の場合は、エクセルに整理した必要経費一覧をプリントアウトしたもの同封して、「確定申告書在中」と朱書きして金沢税務署長宛に郵送します。必要経費の領収証はいつでも提出できるように手元に保管しておく必要がありますが、申告の際は「一覧」だけでOKです。

金沢税務署の住所と電話番号は以下の通りです。

〒920-8505 金沢市西念3-4-1 駅西合同庁舎内 金沢税務署  
076-261-6221

入力途中、わからなくなったら、画面を開いた状態で税務署に電話で問い合わせれば、親切に教えてくれます。還付される場合は、申告書Aに銀行口座を記入する欄があり、申告後、一ヶ月ほどで申告どおりの金額が振り込まれてきます。僕は確定申告を初めてから、一度も税金を追加納付したことではなく、減税のない年は少額ですが、必ず還付を受けてきました。

確定申告用紙A 写真1

給与所得 写真2

雑所得(その他) 写真3

合計を入れる

あああめの♪

# ちょっといいは店

神子の里  
小藤 累美子  
(理工学域)

今回は、毛色を変えて神子原農産物直売所「神子の里」の紹介をします。羽咋市から富山県氷見市へ抜ける国道415号線沿い、県境の熊無峠の手前に神子原町があります。金沢大学からは、山環から国道159号線を経て車で1時間の山あいの集落です。「神子の里」は、集落の人々が、自分ちで取れた野菜や果物、山で取れた山菜やきのこや木の実などの山の幸、手作りのおやつやお総菜を持ち寄って販売している小さな農産物直売所です。小さいですが品揃えはいいです！リピーターもいるようで、朝9時の開店前から来て待っている人がいるそうです。うちの両親も野菜や果物を出品しているのですが、「ちょっとぐらいたが悪くてもまとめて安く売れば??」と言うと、「そんな恥ずかしいもんはだせん！」という返事が帰ってくるくらい気合いが入っていて、多分他のひとびともううなんだろうなーと思われる、きれいな品物が格安のお値段で並んでいます。今スーパーで1本99円のネギが4本で110円、チングンサイが3把で80円！近年ブランド化したはさ干し米の神子原米や、地元のお店が作っている濃厚な醤油、お米ソフトや梅ソフト、神音カフェのコーヒー、そば処など、本当にいろんなものがあります。まだまだガソリンが高いので、よほど大量に買わない限りお値段のありがたみはないかと思いますが、ドライブのついでにぜひ！お寄りください。そうそう、お野菜やお総菜はお昼までにはあらかた売れてしまうそうで、朝10時までが最もお薦めだそうです。



住 所：羽咋市神子原町は190番地 TEL：0767-26-3580

営業時間：3月～11月 9:00～18:00(無休) 12月～2月(冬季) 9:00～17:00(木曜日定休)

## ○○○編集後記○○○

新執行部に切り替わって初めての「ゆにゆに」発行となります。10月の執行部発足からこの間、サブプライムローンによる欧米経済の破綻、その余波を受けた非正規雇用者の解雇など、労働環境が急速に悪化しています（そもそもそんなに景気がよかったという実感すらないのですが）。今年度の「ゆにゆに」では、暗い世相を吹き飛ばすべく、以前にも増して金沢大学組合員の公私にわたる活発な活動を紹介し、組合員同士の交流にできるかぎり貢献したいと思います。ただし、創刊から9年を経た現在、記事の内容にやや固定化傾向が見受けられるため、編集部でも斬新な新企画も検討しています。組合員からの企画も募集中ですので、アイデアをお寄せください。

(編集者Y)